

Il Sirio

(b)

Andante (in uno)

1. Da Ge - no - va il Si - rio par - ti - va per l'A-

-me - ri - ca e - ra'l suo de - stin ed a bor - do can-

-tar si sen - ti - van tut - ti al - le - gri var - can - do'l con-

-fin. Il quat - tro d'a - go - sto al - le cin - que di se-

-ra nes - sun sa - pe - va il ri - o de - stin ur-

-tò il Si - rio in un ter - ri - bi - le sco - glio di

tan - ta gen - te la mi - se - ra fin. Ur- fin.

1.

Da Genova il Sirio partiva
per l'America era il suo destin
ed a bordo cantar si sentivan
tutti allegri varcando il confin.
Il quattro d'agosto alle cinque di sera
nessun sapeva il rio destin
urtò il Sirio un terribile scoglio
di tanta gente la misera fin
urtò il Sirio un terribile scoglio
di tanta gente la misera fin.

REMARQUES

Naufrage du 4 août 1906. Le navire transportait des émigrés vers l'Amérique.

SOURCE

Témoins: Adriana Viot (*1944), Rosanna Viot (*1938), Ayas
 Enquêteurs: Joséphine Gaspard, Joseph Aymond, Rosanna Chouquer
 Lieu: Challand-St-Anselme
 Date: 1980/81
 Cote: Ga 4

BIBLIOGRAPHIE

- DOMAINE J., *La chanson*, p. 16
- LAGNIER E., *Enquête*, p. 375, n° 40; 382, n° 13
- VETTORI G., *Canti popolari italiani*, p. 93
- VIGLIERMO A., *Indagine Canavese*, p. 92

Il cucù

Allegretto

The musical score consists of four staves of music. The first three staves are for voice, and the fourth staff is for piano. The lyrics are written below the vocal parts. The vocal parts are in 2/4 time, while the piano part is in common time.

3. Quan - do dal - la mon - ta - gna a non ri - tor - na

più per tut - ta la cam - pa - gna can - tan - do va'l cu-

-cù. Cu - cù per

tut - ta la cam - pa - gna can - tan - do va'l cu- -cù.

1.

L'inverno se n'è andato
 aprile non è più
 e maggio è ritornato
 al canto del cucù.

2.

Oh animale infido
 che non ha virtù
 neppur sa fare il nido
 al canto del cucù.

3.

Quando dalla montagna
 non ritorna più
 per tutta la campagna
 cantando va il cucù.
 Cucù, cucù, cucù, cucù, cucù
 per tutta la campagna
 cantando va il cucù.